
韓 啟 德 教 授 讚 辭

ELOGIO ACADÉMICO DO
PROFESSOR HAN QIDE

CITATION FOR
PROFESSOR HAN QIDE

王 一 濤 教 授 宣 讀

PROFERIDO PELO PROFESSOR WANG YITAO

DELIVERED BY PROFESSOR WANG YITAO

尊敬的澳門特別行政區行政長官、澳門大學校監何厚鏞先生，
尊敬的校董會主席謝志偉博士，
尊敬的校董會及大學議庭成員，
尊敬的校長姚偉彬教授，
尊敬的韓啓德教授、賈利德教授、朱經武教授、José Franca 教授、彭樹成教授及
蕭蔭堂教授，
尊敬的教務委員會成員，
各位老師，各位同學，
各位嘉賓，
女士們先生們：

多學科相互滲透而形成的病理生理學，研究疾病發生、發展與轉歸的規律，闡明疾病的本質，為疾病防治提供理論依據。韓啓德院士就是在此領域取得卓越學術成就的國際著名醫學家，中國科學院院士，第三世界科學院院士，國際病理生理學會主席。現任全國人民代表大會常務委員會副委員長、中國科學技術協會主席、九三學社中央主席和北京大學醫學部主任等。

韓啓德院士1945年出生於上海的書香門第，自幼立志做解除病人疾苦醫生，1962年如願以償考進上海第一醫學院（現復旦大學醫學院），1968年以優異成績畢業，義無反顧地奔向祖國大西北——陝西省臨潼縣的鄉衛生院，當上「赤腳醫生」，一幹就是10年。他不畏艱苦環境，克服惡劣條件，想方設法建立起最基本的衛生設施，他既當全科大夫又當護士，精心為病人解除疾苦，為了搶救重危病人，常常守護幾天幾夜。方圓數百里鄉親都愛戴這位心繫農民的「韓大夫」。

1979年，內地恢復研究生教育後，韓啓德院士考進了西安醫學院（現西安交通大學醫學院），師承著名學者盧興教授，開始了他在病理生理學領域的學術攀登。1985年韓院士赴美國埃默里大學留學，他在國際上首先證實 $\alpha 1$ 腎上腺素受體包含A、B兩種亞型，這兩種亞型不僅與某些選擇性藥物的親和力不同，從激動後到引起效應的信號傳導機制也不同，而且不同組織中這兩種亞型的比例亦不同。這項研究結果在《自然》(Nature)和《分子藥理學》(Molecular Pharmacology)等發表後，在國際上引起巨大反響。隨後韓啓德院士又在腎上腺素受體各種亞型在心血管的分佈、相互間的作用以及生理、病理意義等方面進行了系統的研究。2006年，埃默里大學向韓啓德院士頒發了為生命科學發展作出傑出貢獻人士的最高醫學榮譽——Woodruff 獎。

韓啓德院士十分關注學科交叉研究，近期致力於研究生物單分子在細胞中的轉運及其生物學意義，用複雜系統手段研究腎上腺素受體信號轉導的網路調節。他先後在國際重要學術刊物上發表論文50餘篇，在中文核心期刊（CSCI）發表學術論文200餘篇，發表的論文被SCI收錄刊物引用1700餘次。韓院士多次榮獲國家頒發的科技進步獎、自然科學獎等學術殊榮。由於在病理生理學領域的傑出貢獻，韓啓德院士1997年當選中國科學院院士，2004年當選第三世界科學院院士，2006年當選國際病理生理學會主席。

韓啓德院士積極參與中國醫學教育和衛生事業改革，為中國教育的普及化和現代化努力奔波，為中國科技人才培養、特別是醫藥衛生高級人才培養傾注大量的心血。在擔任北京大學常務副校長兼醫學部主任期間，本著承繼北大百年文化，建設世界一流大學的長遠目標，韓院士以造就高素質醫藥科技人才為己任，不僅培養了一批又一批高質素的醫生，還培養了數十名博碩士研究生和博士後。有的紮根三山五嶽，成為國家建設棟樑，有的服務五洲四海，成為人類健康天使。韓啓德院士善於凝聚科技人員與學者，提倡在原始創新上取得新突破，在集成創新中建立新業績，熱心推動海內外學術合作與交流，積極倡導基礎醫學與臨床實踐結合，現代醫學與中醫藥學結合，學術與產業結合，為促進中國醫藥發展、科學普及和科技進步做出了傑出貢獻。2006年韓啓德院士當選為中國科學技術協會主席。

2002年我校中華醫藥學科開始籌備，韓啓德院士就熱忱推動兩校醫藥領域的合作，多次與我校共商合作事宜，簽署醫藥領域合作協議，聯合共建研究中心，並欣然擔任中心學術委員會主席和名譽主任。倡導融合醫藥學、經濟學、法學和管理學的跨學科研究，主持重大合作研究的設計與論證，指導兩校承擔的跨學科國際合作研究，選送十多名北大優秀學子參加研究生聯合培養。北京大學的全力扶持，韓院士的精心指導，有效地促進我校的研究生培養、科學研究、實驗室建設和國際合作。

綜上所述，韓啓德院士崇高的醫學追求，傑出的學術成就，卓越的教育貢獻，悉心的學科扶持。行為人之模範，學為人之師表。為此，謹恭請大學校監何厚鏞閣下頒授榮譽科學博士學位予著名醫學家——韓啓德院士。

Your Excellency, Chief Executive of Macao SAR and Chancellor of the University,
Mr. Ho Hau Wah,
Honorable Chairman of the University Council, Dr. Tse Chi Wai,
Honorable Members of the Council and University Assembly,
Honorable Rector, Prof Iu Vai Pan,
Honorable Prof. Han Qide, Prof. João Ruiz de Almeida Garrett, Prof. Paul Ching-
Wu Chu, Prof. José de Albuquerque Epifânio da Franca, Prof. Su-Seng Pang, Prof.
Yum-Tong Siu,
Honorable Members of the Senate,
Dear Teachers and Students,
Distinguished Guests,
Ladies and Gentlemen:

Pathophysiology is a cross-disciplinary study of the cause, development and outcome of disease; it elucidates the nature of the disease and lays down theoretical foundation for its prevention and treatment. This is the area in which Professor Han Qide has recorded outstanding achievements and distinguished himself as world-renowned scientist. Professor Han is an Academician of the Chinese Academy of Sciences, Academician of the Third World Academy of Sciences, and the President Elect and Executive President of the International Pathophysiology Society. He is also the Vice Chairman of the Standing Committee of the National People's Congress, the Chairman of China Association for Science and Technology, the Chairman of the Central Committee of the Jiu San Society, and the Director of the Peking University Health Science Centre.

Professor Han was born to a family of noble scholars in Shanghai in 1945. Since his early years he longed to become a doctor helping people fight diseases. In 1962 he successfully entered Shanghai No.1 Medical College (currently Fudan University Medical College) and graduated in 1968 with distinction. The following decade saw Professor Han working persistently and devotedly as a local clinician at a country hospital in Lintong County, in the province of Shanxi of northwest China. In spite of the forbiddingly harsh conditions and scarce resources, Professor Han set up basic health care facilities from scratch and did all he could to relieve patients' suffering. Many a time he had to work for days and nights all by himself to care for the critical cases. All this won him deep love and respect from the locals he served.

In 1979, after graduate education was revived in China, Professor Han entered Xi'an Medical College (currently Xi'an Jiaotong University Medical College) to study with Professor Lu Yu, an eminent academic, thus starting his career of research in pathophysiology. Later in 1985, Professor Han went to study in Emory University in the US. He was the first in the world to prove that the $\alpha 1$ -adrenoceptor consists of two subtypes: $\alpha 1a$ and $\alpha 1b$. These subtypes

display differences on agonist-induced desensitisation, signal transduction and proportions in various tissues. These findings were published on the Nature and the Molecular Pharmacology attracting worldwide attention. Later, Professor Han carried out a systematic research on the distribution network of adrenalin receptor, their interactions and physiological and pathological significance. In 2006 Professor Han won the Woodruff Prize Award by Emory University, an award that represents the highest honour in medicine and is reserved to those who have made re-defining contributions to the development of life science.

Professor Han Qide has also been concerned with integration of scientific studies. Recently, he has been devoted to the study on transit of the bio-mono molecular within a cell and its biological significance. He is also studying the adjustment of the distribution network of adrenalin receptors, using complicated yet systematic methodology. Professor Han has published over 50 papers in international journals and over 200 papers on Chinese Science Citation Index (CSCI) journals. His published papers have been referred to more than 1,700 times by the journals collected by SCI. Professor Han is also the winner of various national awards for science and technology progress and natural sciences. Due to his vast contributions to pathophysiology, Professor Han Qide was elected Academician of Chinese Academy of Sciences in 1997, Academician of the Third World Academy of Sciences in 2001, and the President of the International Pathophysiology Society in 2006.

Professor Han has been proactive in promoting reforms in medical education and health care in China. He has devoted himself to foster talents in science and technology, particularly in the field of medicine and public health. Equally tremendous are his contributions to the popularisation and modernisation of China's education. As Director of the Health Care Centre and Vice President of the Peking University and in resonance with the university's 100-year tradition and its mission of building up a first-class international university, Professor Han took up the responsibility to train numerous students to become important health care professionals and researchers in medical sciences. Among them include many master's students, doctoral and postdoctoral students.

Professor Han has achieved substantial results in creating synergies between scientists and scholars. The many innovations that resulted from this collaboration stand testimony to his efforts. He is an active promoter of international academic exchanges. He is also a great advocate for the combination of preclinical medicine with clinical application, modern medicine with Chinese traditional medicine, and scholarship with industry. His immense contributions to the development

of Chinese medicine, as well as popularisation and advancement of science have led to his election as Chairman of China Association for Science and Technology in 2006.

Since the preparatory stages of establishing the Institute of Chinese Medical Sciences (ICMS) in our University, Professor Han Qide has been playing an important and active role in the negotiations of the collaboration agreement. After the Institute was jointly set up by our University and the Peking University, Professor Han became the Chairman of the Academic Council and Honorary Director of ICMS. Professor Han has furthered the cross-disciplinary studies integrating medicine, economics, juridical science and business administration. He has also led important research projects, supervised international inter-disciplinary co-operation and selected over ten outstanding students from the Peking University to join the Master's degree programme jointly offered by University of Macau and Peking University. Thanks to the support and assistance from Peking University and efforts of Professor Han to develop UM's graduate education, our scientific research, laboratory construction and international co-operation have all begun to bear fruits.

The above has demonstrated Professor Han's pursuit in the career of medicine and his tremendous academic achievements to education. We all are proud to have Professor Han Qide among us as an exemplary scholar and educator.

Mr. Chancellor, I would ask that you add to the honours bestowed on this remarkable scholar, Academician of Chinese Academy of Sciences, by conferring the Degree Doctor of Science, honoris causa, upon Professor Han Qide.